

# NOF METAL COATINGS GROUP: protezione e qualità

La protezione superficiale è fondamentale per il settore dei fasteners.

Provate a utilizzare un bullone senza un rivestimento anticorrosivo; dopo qualche tempo inevitabilmente quel bullone si sarà trasformato in un pezzo di ferro arrugginito.

Adesso, provate ad immaginare una fiammante auto, per esempio sportiva, fabbricata con particolari come bulloni, tiranti, lamiere e quant'altro non preventivamente sottoposti ad un trattamento di protezione dalla corrosione. Basteranno pochi anni perché quell'auto si riduca ad un rottame.

La morale è che un prodotto risulta di qualità solo quando anche tutta la componentistica è di qualità. In questo concetto entrano di forza i trattamenti di protezione alla corrosione.

NOF METAL COATINGS GROUP è una società, leader a livello mondiale, impegnata nella ricerca e nella realizzazione di sistemi di protezione alla corrosione ed è parte del gruppo chimico giapponese NOF Corporation. Si articola in tre filiali sparse in tutto il mondo: Asia del Pacifico, Europa e Nord America.

Per l'Italia e la Turchia la NOF METAL COATINGS EUROPE è rappresentata dalla SIE Srl di Torino.

Vanto di NOF METAL COATINGS è l'invenzione della tecnologia anticorrosiva dello zinco lamellare a base acquosa. L'acqua è alla base dei prodotti del Gruppo ed in particolare del conosciuto DACROMET® poi perfezionato con il GEOMET®, prodotti commercializzati in tutto il mondo tramite accordi di licenza. La gamma dei prodotti GEOMET®, è priva di sostanze CMR (cancerogene, mutagene e tossiche per la riproduzione) citate nella Direttiva Europea sui veicoli di fine vita, nonché di altre sostanze pericolose per la salute. Sono in corso sviluppi per raggiungere l'obiettivo del contenuto di COV pari a zero.

Bisogna riconoscere che per NOF METAL COATINGS GROUP il rispetto per l'ambiente è uno dei valori fondanti dell'azienda, insieme ai servizi, alla Qualità e all'innovazione.

**Marco A. Guerritore**

Direttore Responsabile  
di Italian Fasteners

*Editor In Chief, Italian Fasteners*

**NOF METAL  
COATINGS  
GROUP:**

*protection and quality*

*Surface protection is essential for the fasteners sector.*

*Try using a bolt without an anticorrosive coating; after some time inevitably that bolt will have turned into a piece of rusty iron.*

*Now, try to imagine a flaming car, for example sporty, manufactured with details such as bolts, tie rods, sheets and anything else not previously submitted to a corrosion protection treatment. A few years will be enough for that car to be reduced to a scrap.*

*The moral is that a product is of quality only when all the components are of quality. Corrosion protection treatments come into force in this concept.*

*NOF METAL COATINGS GROUP is a company, world leader, engaged in research and implementation of corrosion protection systems and is part of the Japanese chemical group NOF Corporation. It is divided into three branches all over the world: Asia Pacific, Europe and North America. For Italy and Turkey, NOF METAL COATINGS EUROPE is represented by SIE Srl of Turin.*

*The pride of NOF METAL COATINGS is the invention of waterborne anti-corrosive zinc lamellar technology. Water is the basis of the Group's products and in particular the well-known DACROMET®, later perfected with GEOMET®, products sold*

*worldwide through licensing agreements.*

*GEOMET® product range is free of CMR substances (carcinogenic, mutagenic and toxic for reproduction) mentioned in the European Directive on end-of-life vehicles, as well as other substances dangerous to health.*

*Developments are still ongoing to reach the target of zero VOC content. It must be acknowledged that at NOF METAL COATINGS GROUP, respect for En-*



Vincent Le Berre, CEO e futuro Presidente  
*Vincent Le Berre, CEO and future President*

Sono stato accolto presso la sede della filiale europea del gruppo, che si trova a Parigi anzi - per la precisione - nella bella regione di Chantilly, dal Signor Jean-Marie Poulet - Presidente della filiale europea di NOF METAL COATINGS GROUP e dal Sig. Vincent Le Berre - CEO e futuro Presidente della Società. Inoltre hanno partecipato alla interessante riunione il Sig. Eric Ros - Sales & Business Development Director EMEA, la Signora Stéphanie Dupuis - Manager, External Relations and Legal Affairs e il Signor Mario Caracciolo - Market Manager Italy & Turkey.

“La nostra filosofia aziendale - dice il Presidente Jean-Marie Poulet - è sempre stata quella di sviluppare prodotti che rispettino l'uomo e il suo ambiente.

Rispetto dell'uomo sul posto di lavoro per quanto riguarda la sicurezza e le condizioni di lavoro. Rispetto dell'ambiente per quanto riguarda l'inquinamento.

La nostra attività si concretizza attraverso la vendita di prodotti a base acquosa con contratti di licenza che autorizzano l'utilizzo del nostro marchio e quindi ci impegniamo affinché i nostri licenziatari operino in conformità con le regole e nel rispetto dell'ambiente. La nostra è una attenzione, che posso ben dire, non sempre si riscontra in altri produttori e che per noi significa un grande impegno organizzativo ed anche sul fronte degli investimenti.”

Ma dal contesto dell'ecologia inevitabilmente il discorso si sposta a quello della realtà economica ed in particolare chiedo in quale modo i passati periodi di crisi hanno influenzato l'attività del Gruppo.

“La crisi - rileva il Presidente Poulet - è stata una occasione per una riflessione interna e per rivedere così tutta la struttura aziendale. Soprattutto il periodo infuato del 2007 - 2008 ha avuto un effetto molto pesante in quanto ha colpito duramente tutta la nostra clientela ed in particolare quella dei fasteners. Abbiamo dovuto rivedere sia i piani produttivi che quelli gestionali.

Oggi la situazione è decisamente migliore ma quella esperienza non può e non deve essere dimenticata.

Una conseguenza della passata crisi è stata quella della gestione degli stock presso i clienti che non potevano più essere sovradimensionati come in passato. Si è quindi passati ad una nuova forma di approvvigionamento rifornendo i clienti con quantità più ridotte di prodotto ma assicurando un servizio di consegna più tempestivo.

Ciò, naturalmente, ci ha richiesto anche una totale revisione del nostro sistema distributivo.”

*environment is one of the grounding value of the Company, together with services, Quality and innovation.*

*I was welcomed at the headquarters of the European branch of the group, which is located in Paris - precisely - in the beautiful region of Chantilly, by Mr. Jean-Marie Poulet - President of the European branch of the NOF*



Laboratorio industriale con ampia gamma di attrezzature per il rivestimento

*Industrial laboratory, with large range of coating equipment*

*METAL COATINGS GROUP and Mr. Vincent Le Berre - CEO, and future President of the Company. Also present at the interesting meeting were Mr. Eric Ros - EMEA Sales & Business Development Director, Mrs. Stéphanie Dupuis - Manager, External Relations and Legal Affairs and Mr. Mario Caracciolo - Market Manager Italy & Turkey.*

*“Our company philosophy - says President Jean-Marie Poulet - has always been to develop products that respect man and his environment. Respect for man in the workplace regarding safety and working conditions. Respect for the environment as regards pollution.*

*Our business is realized through the sale waterbased products under a license agreement authorizing to use our brand and therefore we are committed to ensure that our licensees operate in compliance with the rules and respect the environment. Ours is an attention, which I can well say, not always found in other producers and that for us means a great organizational commitment and also on the investment front. “*

*But from the context of ecology inevitably the discourse moves to that of economic reality and in particular I ask how past periods of crisis have influenced the Group's activities.*

*“The crisis - notes President Poulet - was an opportunity for internal reflection and to revise the entire corporate structure. Above all, the inauspicious period of 2007 - 2008 had a very heavy effect as it hit hard all our customers and particularly that of fasteners. We had to review both the production plans and the management plans.*

*Today the situation is much better but that experience cannot and should not be forgotten.*

*A consequence of the past crisis was that of the management of the stocks at the customers who could no longer be oversized as in the past. We have therefore moved on to a new form of supply, supplying customers with smaller quantities of product but ensuring a quicker delivery service.*

*This of course also required a total revision of our distribution system. “*

*The CEO, Vincent Le Berre, intervenes: “For exam-*



Interviene il CEO Vincent Le Berre che evidenzia: “Ad esempio in Italia l’approvvigionamento ai clienti viene oggi proposto con un servizio molto regolare in modo che questi non abbiano necessità di un super stock presso i loro magazzini”.

“In altre parole – enfatizza il CEO Le Berre – abbiamo posto una maggiore attenzione alle caratteristiche ed alle reali esigenze della nostra clientela in modo da soddisfare pienamente le loro necessità ed aspettative.”

“Noi abbiamo la fortuna – riprende il Presidente Poulet – di intrattenere ottime relazioni con l’industria dell’auto, l’industria meccanica e soprattutto con l’industria della bulloneria, tutto ciò ci permette di fare delle sintesi sulla base delle quali possiamo prendere delle buone decisioni.

Conseguenza della passata crisi – continua Poulet – è stata anche la nostra scelta di ricercare altri settori in cui espandere la nostra attività come ad esempio il settore eolico ed il comparto ferroviario.”

A questo punto viene naturale domandarsi quale strategia commerciale è possibile mettere in campo in un mercato fortemente globalizzato.

“Pensare globale e agire locale. – sentenza Poulet – Noi abbiamo squadre di tecnici e funzionari molto preparati, dinamici che viaggiano in tutte le parti del mondo e che partecipano a riunioni di coordinamento con le varie società del gruppo. Vengono indetti regolari meeting di marketing, di tecnica commerciale, di ricerca e sviluppo così come di gestione della assistenza tecnica per essere certi di offrire un uguale servizio e la stessa attenzione a tutta la nostra clientela.”

E cosa dire allora della tecnologia che è in costante evoluzione? C’è da domandarsi quale potrà essere l’avvenire della tecnologia dei sistemi dei rivestimenti anticorrosivi.



Reception della sede  
Headquarter reception hall

“Per quanto ci riguarda – nota il Presidente Jean-Marie Poulet – noi siamo sempre all’erta, sempre pronti ad anticipare le decisioni in merito alla problematica ecologica. Il nostro prodotto – va detto – è fortemente correlato alle sensibilità ed alle legislazioni di tutela ambientale

*ple, in Italy the supply to customers is now offered with a very regular service so that they do not need a super stock in their warehouses”.*

*“In other words - emphasizes the CEO Le Berre - we have paid more attention to the characteristics and the real needs of our customers in order to fully satisfy their needs and expectations”.*

*“We have the good fortune - President Poulet resumes - to maintain excellent relations with the car industry, the mechanical industry and especially with the fastener industry, all this allows us to make some syntheses on the basis of which we can take good decisions.*

*Consequence of the past crisis - continued Poulet - was also our choice to look for other sectors in which to expand our business such as the wind sector and the railway sector”.*

*At this point it is natural to ask what commercial strategy it is possible to put in place in a strongly globalized market.*

*“Thinking global and acting locally. - sentencing Poulet - We have highly skilled and dynamic teams of technicians and managers who travel all over the world and participate in coordination meetings with the various companies in the group. Regular meetings are organized for marketing, commercial techniques, research and development as well as technical assistance management to ensure that we offer equal service and the same attention to all our customers”.*  
*And what about the technology that is constantly evolving? One wonders what the future of anti-corrosion coatings systems technology might be.*

*“As far as we are concerned - note the President Jean-Marie Poulet - we are always on the alert, always ready to anticipate the decisions regarding the ecological aspect. Our product - it must be said - is strongly correlated to the sensitivities and to the laws of environmental protection that are different from nation to nation. There are very receptive countries in terms of pollution, others much less.*

*We also need to think about the future in terms of raw materials, which today are easily available while tomorrow their supply could become a big problem. It is therefore necessary to always guarantee the availability of raw materials, today more than ever threatened by political tensions and economic wars between the large industrialized or developing countries.*

*We are almost certain that the problem of supply as well as that of pollution will continue to be always a priority.*

*It is a moral obligation to respect the environment by combating pollution in all its forms. In particular, the emissions of harmful gas must be reduced, hence the need for a total overhaul of the transport systems of goods and of people who are one of the main sources of atmospheric pollution.*

*That’s why today we hope that electric cars can become a possible solution to the problem. “*

che sono diverse da Nazione a Nazione. Ci sono Paesi molto ricettivi in materia di inquinamento, altri molto meno.

Inoltre dobbiamo pensare al futuro nei termini delle materie prime, che oggi sono facilmente reperibili mentre domani potrebbe diventare un grosso problema il loro approvvigionamento.

Occorre quindi sapersi garantire sempre la disponibilità delle materie prime, oggi più che mai minacciata dalle tensioni politiche e dalle guerre economiche fra i grandi Paesi industrializzati o in via di sviluppo.

Noi siamo quasi certi che il problema dell'approvvigionamento, così come quello dell'inquinamento,

continueranno ad essere sempre prioritari.

È un obbligo morale il rispetto dell'ambiente combattendo l'inquinamento in ogni sua forma. Bisogna ridurre, in particolare, le emissioni di gas nocivi da qui la necessità di una totale revisione dei sistemi di trasporto delle merci e delle persone che sono una delle principali fonti di inquinamento atmosferico.

Ecco perché oggi ci si augura che le auto elettriche possano diventare una possibile soluzione del problema.”

“Uno dei vantaggi del nostro prodotto – interviene il CEO Vincent Le Berre – è che è stata aumentata la funzionalità e quindi la durata d'esercizio. Altro punto cruciale è quello dell'acqua che deve essere visto sia sotto il profilo del consumo che dell'inquinamento.

È chiaro che quelle imprese che non hanno già messo a punto una corretta tecnologia di salvaguardia dell'ambiente, in futuro non saranno più in condizione di competere e progredire nel mercato globale.

“Noi abbiamo programmato d'investire sempre più su di una tecnologia che globalmente rispetti l'ambiente e tuteli la salute degli individui e nel contempo sia efficiente nella sua funzione anticorrosiva”. Conclude il CEO Le Berre: “NOF METAL COATINGS GROUP, che come detto, è molto attenta a combinare la tutela dell'ambiente con l'efficienza protettiva dei suoi prodotti, ha promosso e promuove continuamente ricerche e studi i cui risultati si concretizzeranno in nuovi brevetti e in seguito in nuovi prodotti, che risponderanno alle richieste e alle aspettative della clientela e risultando sempre più rispettosi dell'ambiente”.

Tutti questi impegni di rinnovamento renderanno possibile alla NOF METAL COATINGS GROUP trovare



Da sinistra a destra: Sig. Caracciolo (Rappresentante italiano di NOF), Sig.ra Dupuis (Responsabile Affari Legali), Dr. Guerriore (Direttore “Italian Fasteners”), Sig. Poulet (Presidente), Sig. Le Berre (CEO), Sig. Ros (Direttore Commerciale e Sviluppo Business EMEA)

*From left to right: Mr. Caracciolo (NOF Italian representative), Mrs. Dupuis (Legal Affairs Manager), Mr. Guerriore (Editor in Chief of “Italian Fasteners”) Mr. Poulet (President), Mr. Le Berre (CEO), Mr. Ros (Sales and Business Development EMEA)*

the health of individuals and at the same time is efficient in its anticorrosion function”. Concludes the CEO Le Berre: “NOF METAL COATINGS GROUP which, as said, is very careful to combine the protection of the environment with the protective efficiency of its products, has continuously promoted and promotes research and studies whose results will generate new patents and later new products that will respond to the demands and expectations of customers and being more and more environmentally friendly. Will all these renewal commitments make it possible for NOF METAL COATINGS GROUP to find new outlet markets?

“In relation to our technology - says President Jean-Marie Poulet - we asked ourselves the question of acquiring new markets. We provide highly selected, highly technological and therefore expensive products that negatively affect our ability to compete in the global market.

On the other hand, we must point out that the technology of our product category is becoming increasingly complex and refined. For example, the components required by car manufacturers, due to the extreme sophistication of their functionality, are increasingly difficult and complex to produce, and so even products for anti-corrosion coatings must have ever-increasing characteristics. We must specify that the sectors of application of our products are: the automotive and truck industry, the fasteners industry, the wind energy sector, the railway sector, the building industry and construction machinery, the electrical equipment and agricultural machinery. The new frontiers for the anti-corrosion product are new materials such as carbon fiber, a sector in which

“One of the advantages of our product - the CEO Vincent Le Berre intervenes - is that the functionality and therefore the duration of the operation have been increased. Another crucial point is that of water that must be seen both in terms of consumption and pollution.

It is clear that those companies that have not already developed a correct environmental protection technology in the future will no longer be able to compete and progress in the global market.

“We have planned to invest more and more on a technology that globally respects the environment and protects the



nuovi mercati di sbocco?

“In relazione alla nostra tecnologia – dice il Presidente Jean-Marie Poulet – ci siamo posti la questione dell’acquisizione di nuovi mercati. Noi forniamo dei prodotti molto selezionati, altamente tecnologici e quindi costosi e ciò influisce negativamente sulla nostra capacità di competere nel mercato globale.

D’altra parte dobbiamo evidenziare che la tecnologia della nostra categoria di prodotti si va facendo sempre più complessa e raffinata. Ad esempio la componentistica richiesta dai costruttori d’auto, per l’estrema sofisticazione della loro funzionalità, è sempre più difficile e complessa da realizzare e così anche i prodotti per i rivestimenti anticorrosione devono avere caratteristiche sempre più spinte.

Dobbiamo specificare che i settori d’applicazione dei nostri prodotti sono: l’industria dell’auto e dei mezzi pesanti, l’industria dei fasteners, il settore dell’energia eolica, il settore ferroviario, dell’edilizia e delle macchine da cantiere, delle attrezzature elettriche e delle macchine agricole.

Le nuove frontiere per il prodotto anticorrosione sono i nuovi materiali come ad esempio la fibra al carbonio, settore nel quale abbiamo promosso delle ricerche, in sintonia con i grandi costruttori d’auto, per la definizione di attuali prodotti.

Sul piano geografico invece NOF METAL COATINGS GROUP è impegnata nell’affermarsi in vari Paesi come Cina, Messico, India e Russia”.

Allora quale è l’auspicio di NOF METAL COATINGS GROUP per il futuro?

“Seguire la nostra strada – afferma Jean-Marie Poulet – di innovazione nel rispetto dell’ambiente e nell’interesse della clientela e dell’utilizzatore finale.”

Terminato il nostro colloquio il Sig Poulet assieme al Sig. Le Berre mi invitano a visitare gli uffici ed i laboratori della sede di NOF METAL COATINGS EUROPE. Ho così l’opportunità di vedere realizzato lo spirito guida del Gruppo. L’amore e il rispetto per l’ambiente si percepisce nell’armonioso inserimento di tutta la moderna e luminosa costruzione degli uffici e laboratori, in un contesto naturale di giardini e verde. In Francia si trovano gli uffici amministrativi e commerciali e i laboratori chimici di ricerca e controllo qualità, oltre all’area riservata allo studio e sviluppo dei processi d’applicazione industriale e il Centro di Formazione Mondiale e la “GEOMET® ACADEMY”. La produzione dei vari prodotti di marchio “GEOMET®” avviene, per l’Europa, nello stabilimento situato in Belgio.

Inutile dire che gli uffici della sede sono moderni e gradevoli nella loro concezione così da rendere più motivato e piacevole il lavoro, ma il centro magnetico di tutto il complesso sono i laboratori. Sono tanti, pieni di strumenti altamente tecnologici tanto da consentire ogni genere di prove e sperimentazioni. Un vero paradiso per un tecnico specializzato e una concreta prova di come si realizzi praticamente la volontà del Gruppo di prediligere sopra ogni cosa la qualità.



Test di corrosione naturale, per sviluppi e ricerche  
*Outdoor corrosion testing, for developments and investigations*

*ch we have promoted research, in harmony with the major car manufacturers, for the definition of current products.*

*On the other hand, NOF METAL COATINGS GROUP is committed to establishing itself in various countries such as China, Mexico, India and Russia”.*

*So what is the wish of NOF METAL COATINGS GROUP for the future?*

*“Following our path - says Jean-Marie Poulet - of innovation respecting the environment and in the interests of customers and end users.”*

*After our meeting, Mr. Poulet together with Mr. Le Berre invite me to visit the offices and laboratories of NOF METAL COATINGS EUROPE. Thus, I have the opportunity to see the Group’s guiding spirit realized. Love and respect for the environment can be perceived in the harmonious integration of the whole modern and bright office and laboratory building in a natural setting of gardens and greenery.*

*In France there are the administrative and commercial offices and the chemical research and quality control laboratories as well as the area reserved for the study and development of industrial application processes and the World Training Center and the “GEOMET® ACADEMY”. The production of the various brand products “GEOMET®” is made, for Europe, at the plant located in Belgium.*

*Needless to say, the offices of the headquarters are modern and pleasant in their design so as to make the work more motivated and pleasant, but the magnetic center of the whole complex are the laboratories. They are many, full of highly technological tools that allow all kinds of tests and experiments. A true paradise for a specialized technician and a concrete proof of how practically the Group wishes to prefer quality over everything.*